

広報にしのおもて

市政の窓

2019

3

<http://www.city.nishinoomote.lg.jp/>

No. 672



姉妹都市盟約締結 25 周年

ヴィラ・ド・ビスポ市を訪問

2019.1.13 ~ 1.20



姉妹都市盟約締結 (1993 年)
当時の榎本市長とロドリゲス市長 (左)



八坂市長とソアレス市長 (右)

市民訪問団 17 名 ヴィラ・ド・ビスポ市訪問

1993 年 (平成 5 年) にヴィラ・ド・ビスポ市と姉妹都市盟約を締結してから 25 周年を迎えました。そこで、今後さらなる交流を約束し、新たな交流をスタートさせるため、市民と行政関係者で訪問団を結成し、同市を訪問しました。

ヴィラ・ド・ビスポ市とは

ヴィラ・ド・ビスポ市は、ポルトガル共和国の南部、アルガルヴェ地方にある人口約 5200 人の町で、面積は 179.06 km²。

経済活動の中心は農業と漁業。近年は観光分野でも整備が進み、野趣あふれた景観、歴史的に重要な建物と地域 (サグレス、サン・ヴィセンテ岬、要塞など)、そして豊かな海岸線に広がる浜辺など観光資源に恵まれています。

①④ ヴィラ・ド・ビスポ市庁舎前の種子島広場

② 西之表港へポルトガル帆船サグレス号が来港 (2010 年)

③ サグレス岬

⑤ 在ポルトガル日本大使館で新美潤大使 (前列中央) を囲んで

マリンスポーツで新たな交流を

2020 東京オリンピック・パラリンピック ホストタウンを目指して

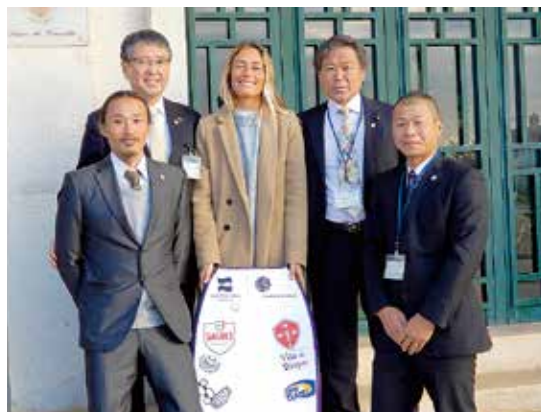
今回のポルトガル訪問では、東京オリンピックを契機とした新たな交流をスタートさせるため、本市のサーフィン関係者と、「オリンピック組織委員会」や「ポルトガルサーフィン連盟」、ボディボーダーのジョアナ・シェンカーさんを訪問しました。



※イメージ



▲オリンピック組織委員会訪問時の様子



▲ジョアナ・シェンカーさん（中央）

ポルトガルの応援をすることも提案しました。
同連盟からは、「選手にもいろいろな場所では波を体験させたい」、「ポルトガルとの友好関係や、今回の訪問を有意義なものにしたい、選手を派遣できるような最大限協力したい」と回答をいただきました。

今後も、引き続き交渉をしながら、ホストタウン登録を目指します。

オリンピックホストタウン

・選手派遣を要望

ポルトガルサーフィン連盟、オリンピック組織委員会を訪問し、東京オリンピックに向けて、種子島（本市）への選手の派遣を依頼しました。また、選手との交流を視野に、本市からサポーターを送り込み、ポ

マリンスポーツ交流を依頼
ジョアナ・シェンカーさん
ヴィラ・ド・ビスポ市出身・在住の、2017ボディボード（*）世界チャンピオンのジョアナ・シェンカーさんとお会いし、今後のマリンスポーツ交流を依頼しました。

また、本市がオリンピックのホストタウン登録を目指し、今後、交流を図っていくうえで、ぜひ、来年度、種子島に来てほしいとお願いしました。

モデルとしても活躍するシェンカーさんは、「日本の友人も多く、日本・種子島にぜひ行きたいと思っている」と笑顔で語ってくれました。

*ボディボード：専用のボードに腹ばいになって波乗りを楽しむマリンスポーツ

日・ポの銃保存会 試射で共演 種子島広場で



市庁舎前にある種子島広場で、種子島火縄銃保存会の3名が火縄銃の試射を行いました。

また、「ポルトガル歴史的銃保存会」の3名も登場し、試射を披露しました。使用された銃は、種子島に伝来する以前の14〜15世紀製であり、西洋の火器と古式火縄銃が共演する大変貴重な機会となりました。

ポルトガル歴史的銃保存会の皆さんは、歴史教育のために、月に1度リスボンで試射を行っているそうです。



盟約締結25周年

さらなる交流へ絆深める

ヴィラ・ド・ビスポ市庁舎で姉妹都市盟約締結25周年記念式典が行われました。

そこで、在ポルトガル日本大使館の新美潤日本大使の立ち合いのもと、八坂市長が、ソアレス市長（ヴィラ・ド・ビスポ市）へ「今後の交流についての提案書」と、わかさの物語が描かれた鉄砲まつりのはっぴを手渡し、これを着て、第50回種子島鉄砲まつりへ参加してくださいようお願いしました。

地元小学校の児童と交流 日本文化を紹介

訪問団が地元の小学校を訪れると、同校の児童が手作りの「日の丸」の旗を手に出迎えてくれました。

同校では、本市の児童生徒が、鉄砲伝来についての紙芝居を読んだり、折り紙やけん玉遊びを教えたりして地元の児童と交流しました。さらに、相撲のデモンストレーションも披露し、日本の文化を紹介しました。

帰り際には、本市の児童生徒がサイン攻めにあうなど、短時間で密度の濃い交流ができました。

オリーブを植樹

絆の象徴となることを願って

今回の訪問を記念し、樹齢50年のオリーブの木をソアレス市長と本市の参加者全員で植樹しました。



今回の交流を通して、言葉は通じないものの、身振り手振りを交えながら気持ちを伝え合い、両市参加者同士、子どもたちは抱き合って別れを惜しむほどに打ち解けあうことができました。植樹したオリーブの木が、私たちの絆の深さを象徴するように、大きく成長することを願います。

- ①「日の丸」の旗を手にするヴィラ・ド・ビスポの子どもたち
- ②ヴィラ・ド・ビスポ市庁舎でソアレス市長（中央）と
- ③はっぴをプレゼント
- ④本市児童が作った千羽鶴をプレゼント
- ⑤相撲のデモンストレーション
- ⑥⑦⑧紙芝居、けん玉、折り紙などで交流



煮詰めた汁をかき混ぜる作業を行う児童

種子島の特産品 黒糖づくりを体験しました(伊関小)

1月31日(木)、伊関小学校の児童が、沖ケ浜田の黒糖工場で黒糖づくりを体験しました。

黒糖づくりは、まずサトウキビを圧搾機でしぼり、大鍋で煮詰めます。それを丸鍋に移し、粘りが出るまでかき混ぜます。その後ブロッコ状に形を整えたら完成です。

児童は、煮詰めた汁をかき混ぜる作業を体験。コツを教わりながら丁寧に練り上げました。出来上がった黒糖を試食すると、「甘くて美味しい」と笑顔を見せていました。



鮫嶋ミヨさん100歳おめでとうございます

1月15日(火)、鮫嶋ミヨさんの100歳の誕生日をお祝いするため、わらび苑を訪問し、副市長がお祝いの言葉と花束を贈りました。

鮫嶋さんは大正8年生まれ。長生きの秘訣は、「からいも」を食べたからだそうです。

お祝いには、市内在住の息子さんと、東京からお孫さんも駆けつけてくれました。最初は緊張していた鮫嶋さんでしたが、最後には笑顔を見せてくれました。これからもお元氣にお過ごしください。



市老人クラブ連合会と市長の語る会を開催

1月22日(火)、市民会館で、「市老人クラブ連合会と市長の語る会」を開催しました。

市老人クラブ連合会からは31名が出席し、市長と意見交換を行いました。

会では、「高齢者の活動についての支援」や「老人クラブ会員の増強」、「市民の暮らし」や「将来の西之表市について」など、会員の方々から活発な発言があり、有意義な意見交換会となりました。



熊毛チーム力走!! 第32回県地区対抗女子駅伝競走大会

1月27日(日)、第32回県地区対抗女子駅伝競走大会が、霧島市で開催されました。

Bクラスで今大会に臨んだ熊毛チーム。1区が5位と好スタート。2区以降の選手も粘り強い走りを見せ、一時10位となりましたが、最終6区で巻き返しを見せ、総合9位という結果となりました。

目標としていた「Bクラス死守」は逃したものの、次回大会へ繋げる走りを見せてくれました。



各会場で迫力の熱戦！第59回種子島地区武道大会

第59回種子島地区武道大会が、市内4会場で開催されました。市民体育館で開会式を行った後、剣道、空手、柔道、弓道のそれぞれの会場で競技を開始。幼児から一般までの各選手が、日頃の鍛錬の成果を競い、迫力のある試合が行われました。結果は下表をご覧ください。（団体、個人それぞれ優勝者を掲載・西之表市分のみ）



剣道



柔道



空手



弓道

剣道競技

団体戦	一般の部	西之表市
個人戦	中学女子の部	山下 玲奈
	高校女子の部	平園 玲
	一般女子の部	大脇 渚
	一般男子の部	川原 正也

空手競技

個人戦	組手競技	小学中学年の部	古川 愛華
		小学高学年男子の部	松田 宇宙
		中学・小学高学年女子の部	松田 明日羽
	形競技	小学中学年女子の部	古川 愛華
		中学・小学高学年女子の部	松田 明日羽
		成年女子の部	倉 かおる

柔道競技

個人戦	幼児の部（低年）	中村 颯
	小学4年生の部	牛嶋 康太
	中学女子の部	平 愛菜美

弓道競技

団体戦	学生の部	種子島高校 D
	一般の部	西之表 B
個人戦	中学生の部	稲盛 大樹
	高校生の部	鮫島 紗智恵
	一般の部	下園 泰子
	種子島支部長杯	上妻 琉空
	県連会長杯	迫田 昭文

優勝おめでとうございます！

古田桜まつりが開催されました



古田校区中之町川脇川沿いの河津桜が咲き揃い、1月27日（日）、2月3日（日）の2日間、桜まつりが開催されました（表紙写真も同じ）。

今年は例年より早い開花となり、市内外から多くの方が来場。鮮やかに色付いた桜の花をうっとり眺めていました。

また、今年から18時以降には、桜をライトアップする試みも行われ、美しく照らされた桜が、一味違った雰囲気を感じていました。





コンテスト結果

小学生	Excellent Effort	小川 遥 (榕城小・5年) 「My dream (私の夢)」
	Excellent Performance	提 陽向 (榕城小・3年) 「My dream (私の夢)」
	Excellent Topic	岩崎 孝太朗 (榕城小・3年) 「My hobby (私の趣味)」
中学生	1st Prize	福元 さくら (種子島中・2年) 「Memories (思い出)」
	2nd Prize	羽嶋 珈蓮 (種子島中・2年) 「My family (私の家族)」
	3rd Prize	日高 乃愛 (種子島中・2年) 「We are all different and all wonderful. (みんな違ってみんないい)」
高校生	1st Prize	河内 夏奈 (種子島高・3年) 「My favorite thing (私の好きなもの)」
	2nd Prize	名越 彩璃 (種子島高・3年) 「My favorite thing (私の好きなもの)」
	3rd Prize	河野 美優 (種子島高・1年) 「Discrimination (差別)」

**羽ばたけ世界へ レオクラブ主催
英語スピーチコンテストが開催されました**

2月3日(日)、「第1回ライオンズクラブ杯英語スピーチコンテスト」が市民会館で開催されました。

これは、国際化の時代に、世界へ羽ばたける人材を育てようと、種子島レオクラブ(奥村千奈会長・地域のボランティア活動などを行うジュニアリーダークラブ)が約4年ほど前から構想を膨らませ、準備を進めてきたものです。

この日は、市内の学校に在籍する児童生徒18名(小学生3名、中学生3名、高校生12名)が出場。コンテスト全体が英語で進行される本格的な雰囲気の中、出場者は、「家族、友達、将来の夢、日本と海外、自分の好きなこと」などをテーマに、少し緊張しながらも、身振り手振りを交えながら堂々とスピーチを行いました。(結果は左表のとおり)

なお、11月には、第2回のコンテストを開催する予定だそうです。

種子島中学校が開校10周年を迎え、2月9日(土)、同校体育館で記念式が開かれました。

同校は、平成21年に市内の旧6中学校が統合し、本市唯一の中学校として開校しました。

式では、濱元校長、大平教育長、PTA会長の吉内昌昭さんらが地域への感謝と生徒への激励を述べました。また、生徒会長の大山瑚姫さんが生徒代表挨拶を行い、「より良い学校になる活動を取り組んでいきます」と力強く話しました。

その後、八坂市長が記念講演を行い、開校10周年を祝いました。



**種子島中学校開校10周年
記念式が開催されました**



東京大学の学生が 種子島を体験



伊関小児童との交流

東京大学が正規の教育課程以外に、国内外の実社会で多様な体験を得ることができるように取り組んでいる「体験活動プログラム」の一環として、1月30日（水）から2月5日（火）にかけて、7名の学生が来島し、市内一円で様々な体験を行いました。

受け入れにあたっては、多くの若い世代を呼び込み、地域の活性化、産業の振興につなげることを目的に、各種団体や企業、校区など計23団体に協力いただきました。

学生からは、「それぞれの校区に個性があり、自然も人も豊かで魅力的」、「島民の方々に温かく迎えられ嬉しかった」など、さまざまな感想や意見がありました。

イオン未来の地球フォーラム 種子島高校生が参加



2月2日（土）、東京大学の安田講堂で「第3回イオン未来の地球フォーラム」が開催され、岩坪空成さん、坂元亮介さん（種子島高校2年）が参加しました。

当日は、地球環境問題についての基調講演の後、パネルディスカッションが行われました。2名も登壇し、種子島の再生可能エネルギーの実情や課題についての発表、パネリストへの質問を行いました。

生徒は、「とても刺激を受けた」、「種子島でも環境問題に関する取り組みに力を入れてほしい」と感想を話しました。

3月9日（土）、市民会館で開催する「自然と共生するスマートエコアイランド種子島シンポジウム」で、今回の発表の内容も含め、種子島高校生が発表を行う予定です。

※地球温暖化、異常気象、食糧問題、自然資源の枯渇などの問題を、世代や立場を越えて話し合い、明日へ繋がついていく社会を創り上げることを目的としている。

歩いて健康づくり

「ウォーキング大会inわかさ公園」を開催しました



2月11日（月）、「ウォーキング大会inわかさ公園」を開催しました。

この大会は、「家族みんなで健康づくりに取り組むきっかけ」としてもらうことを目的に実施したもので、わかさ公園では初めての実施となりました。

この日は、約120人の方が参加し、わかさ公園内計3.6kmの道のりを歩きました。

参加者は、それぞれのペースでゴールを目指し、ウォーキングを楽しみました。また、ゴールの後には、おにぎりや温かい豚汁が振る舞われ、疲れた体を癒しました。

参加者からは、「疲れたけど楽しかった」、「もう少し歩きたい」と感想が聞かれました。



市長独言

No. 23
：タコの天ぷら

「今年は種子島鉄砲祭りが第50回の節目です。種子島にぜひお越しください」

「私は市長3期目ですが、就任以来、西之表市長が2度も訪問して来たのに、私は一度も訪問していません。ぜひとも、行きたいです」

ポルトガルのヴィラ・ド・ビスポ市のソアレス市長は私の問いかけに、即座に笑顔で答えました。

いつしか私たちは、お国自慢をしていました。

彼らは、美しい海岸のある自然、温暖な気候、そして、歴史に誇りをもっています。大航海時代に活躍したエンリケ航海王子を代表とする英雄や偉人たち、関連する建築、遺跡を保存し、大事に活用しています。

私たちも、西欧との運命的な出会いを経て、火縄銃と火薬の国産化を果たした島主や刀鍛冶ら家臣たちの偉業、宇宙センターを擁し現代も科学技術の先端と関わっている郷土を誇りにしています。

日本とポルトガルは遠く離れ、お互い会うのは初めてで言葉も十分には通じないけれど、海を通じてのつながりや歴史的な縁を思い、旧友や肉親に再会したような懐かしさがわき上がるのを覚えました。

歓迎の夕食会のメニューに「Tempura de Polvo」(タコの天ぷら)がありました。カステラ、タバコ、カルタと同じく、天ぷらも日本語になったポルトガル語の一つだと実感することでした。

訪問中、通訳を介してどこか遠慮がちな大人たちに比べ、4人の小中学生は言葉の壁など無いかのようにたくましく行動しました。折り紙やけん玉といった遊びを通じて、すぐ仲良くなりました。鉄砲伝来450年を契機に始まった両地の縁をさらに強くしていきたい。訪問団の一人ひとりがそう感じたと思います。



リスボンの「発見モニュメント広場」

種子島の旬の食材を おいしく食べよう！

第142弾

【材料】(4人分)

豆腐		160 g
人参		80 g
スナップえんどう		100 g
しらたき		80 g
落花生		20 g
ごま		12 g
みそ		30 g
砂糖		大さじ 1.5
木の芽 (なくても可)		少々

【作り方】

- ① 人参、スナップえんどう、しらたきはゆがいて適当な大きさに切り、水気をきる。豆腐も湯通ししておく。
- ② みそ、木の芽、炒った落花生、ごまを入れて、すり鉢ですり、さらに砂糖と水気をきった豆腐を加える。
- ③ 食べる直前に、①と②を和える。



■問い合わせ先 市保健センターすこやか 電話 24-3233

忘れてない？ サイフにスマホに 火の確認



平成 31 年 春の火災予防運動が実施されます

火災が発生しやすい時季を迎えるにあたり、「忘れてない？ サイフにスマホに 火の確認」を統一標語に 3 月 1 日（金）から 7 日（木）までの 7 日間、全国一斉に春の火災予防運動が実施されます。

住宅防火いのちを守る 7 つのポイント！

3 つの習慣

- ①寝タバコは絶対やめる。
- ②ストーブは燃えやすいものから離れた位置で使用する。
- ③ガスこんろなどのそばを離れるときは、必ず火を消す。

4 つの対策

- ①逃げ遅れを防ぐために、住宅用火災警報器を設置する。
- ②寝具、衣類及びカーテンからの火災を防ぐために、防災品を使用する。
- ③火災を小さいうちに消すために、住宅用消火器等を設置する。
- ④お年寄りや身体の不自由な人を守るために、隣近所の協力体制をつくる。

西之表消防署 火災件数（平成 30 年 1 月～12 月）

西之表消防署 18 件（建物火災 4 件 車両火災 2 件 その他火災 12 件）

平成 30 年の火災発生件数は 18 件で、うち建物火災による死者が 2 名発生しています。平成 29 年の火災発生件数 14 件に比べ 4 件増加となっています。

これからの時季も引き続き空気が乾燥し、風が強く、火災が発生しやすい日が多くなります。各家庭においても、火の元、火の取扱いには十分ご注意ください。

また、はかま焼き等を行う際は、消防署へ届出を行って下さい。

住宅用火災警報器を設置しましょう！！

西之表市の住宅用火災警報器の設置率は、76.2%と未だに設置率が低い状況です。

大切な命を守るために住宅用火災警報器を設置しましょう。

住宅用火災警報器の設置箇所については次のとおりです。



1 階建て平屋住宅…「寝室」

2 階建て住宅…「寝室」及び「階段」



■問い合わせ先 西之表消防署予防係 TEL 22 - 0119

2019年度西之表市 奨学生を募集します

市では、有能な人材を育成することを目的として、「向学心に燃え、能力が充分であるにもかかわらず、経済的理由で修学困難である方」に対して奨学金を貸与しています。学生の方の修学を支援するため、次の内容で奨学生を募集します。

【応募の資格】

高等学校以上の学校に在学し、保護者が本市に在住している方。

【貸与金額】

- ①高等学校に在学で自宅通学の方
月額1万2000円以内
- ②高等学校または高等専門学校に在学で自宅通学以外の方（予備校的な専門学校は対象外）
月額2万5000円以内
- ③大学（短期大学を含む）または専門学校に在学している方
月額4万円以内

※貸与は学校を卒業するまでの正規の修業期間です。

【提出書類】奨学資金貸与申請書（教育委員会総務課備付）、奨学生推薦調書（現在在学している学校で作成）、所得課税証明（世帯全員分）、在学証明書または入学証明書

【募集期間】

4月1日（月）～4月23日（火）

8時30分～17時15分（土・日・祝日を除く）

【選考の方法】

書類審査のうえ、市奨学生選考委員会が審査し、決定します。

【奨学金交付】 誓約書提出後5月下旬に本人口座へ振込

【返還の期限】 貸与期間終了の翌月から起算し、10年以内に返還。

【返還の猶予】 疾病その他の理由により返還が困難になったときは、願

い出により返還の猶予ができます。また、市奨学生であった方が最終学

校を卒業後、返還期間内に本市に住

民登録し、引き続き市内に居住し、かつ、本市で就業しているときは、その期間、願い出により返還を猶

予することができます。

【返還の免除】 市奨学生であった方が最終学校を卒業後、返還期間内に本市に住民登録し、引き続き5

年間市内に居住し、かつ、本市で就業していたときは、願い出によ

り奨学資金の全部または一部の返還を免除することができます。（返

還について滞納のある方、市税等の滞納のある方、または公務員として採用された方は対象外）

■応募・問い合わせ先
市教育委員会総務課庶務係
Tel 22・1111 内線252

確定申告は 正しくお早めに

《確定申告期間》

【平成30年分の所得税及び復興特別所得税】：平成31年2月18日（月）～平成31年3月15日（金）

【平成30年1月1日～平成30年12月31日の課税期間における消費税及び地方消費税の確定申告期間】

：平成31年1月4日（金）～平成31年4月1日（月）

【平成30年分の贈与税の確定申告期間】：平成31年2月1日（金）～平成31年3月15日（金）

※期限間近になると、申告相談会場は大変混雑し、長時間お待ちいただくことが予想されますので、お早めに申告をお済ませください。

なお、国税庁ホームページ「確定申告書等作成コーナー」で作成した確定申告書はe・Taxで申告することができ、印刷して郵送等で提出することもできますので、是非ご利用ください。

詳しくは、国税庁ホームページをご覧ください。種子島税務署

種子島税務署
Tel 22・0440 ※自動音声案内
<http://www.nta.go.jp/>

裁判所職員 採用試験のお知らせ

2019年度裁判所職員採用総合職試験（裁判所事務官、家庭裁判所調査官補）及び一般職試験（裁判所事務官）を実施します。

【申込受付期間】
《インターネット》
4月1日（月）15時
～4月9日（火）

《郵送》
4月1日（月）～4月3日（水）
※4月3日消印有効

【第1次試験】5月11日（土）
詳しい採用試験の内容については、受験案内でご確認ください。

受験案内は、2月15日（金）から裁判所のウェブサイトに掲載されます。

■申込・問い合わせ先
〒892・8501
鹿児島市山下町13・47
鹿児島地方・家庭裁判所事務局
総務課人事第一係
Tel 099・808・3707
<http://www.courts.go.jp/saiyo/index2.html>

道路に張り出した 木や竹の伐採をお願いします

樹木が道路上に張り出している



交通事故の原因に！所有者が責任を問われることもあります

道路上に木や竹が張り出していると、歩行者や自動車の通行に支障をきたすほか、道路標識やカーブミラー等が見にくくなり、交通事故の原因となります。

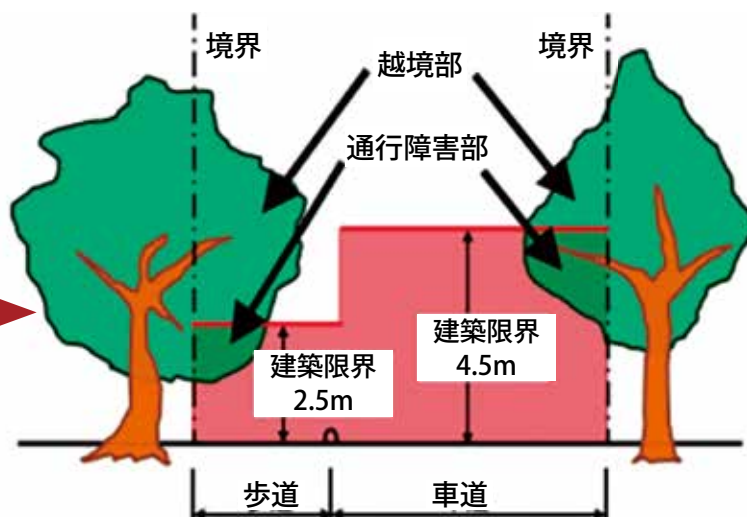
私有地から張り出している木や竹は土地所有者の方に所有権があるため、道路管理者でせん定・伐採ができません。

木や竹の倒木等により自動車や歩行者等に損害が発生した場合、所有者が管理責任を問われることもありますので、木や竹の適切な管理をお願いします。

【支障となる範囲】

道路を安全に通行するため、一定の幅、一定の高さの範囲内に通行の障害となるものを設けてはならない区域として建築限界が定められています。

建築限界に張り出した木や竹等の伐採にご協力をお願いします。



※緊急の場合は道路管理者が通行の支障となっている木や竹を了解なく伐採・撤去することがあります。

※せん定・伐採作業時には、歩行者、通行車両の安全確保をお願いします。

※電線や電話線がある場合は、事前に電気事業者または通信事業者にご相談ください。

■問い合わせ先

《国道・県道》熊毛支庁建設課道路維持係 TEL 22-1861

《市道》市役所建設課土木係 TEL 22-1111 内線 241



水道の手続きは お済みですか？

次のような場合には、水道課（市役所2階）で手続きが必要です。

●転入・転居等で新たに水道を使用するとき（使用の開始）
※届出をせずに水道を使用した場合、お客様に不利な取扱いとなる場合があります。

●転出等で水道の使用をやめるとき（使用の中止）

●長期間（3カ月以上）水道を使用しないとき（使用の休止）

※届出がない場合は水道を使用しなくても基本料金を請求することになります。

3日前までに水道課で手続きをしてください。（※認め印が必要）

●水道の使用者が変わるとき（使用者の変更）

●水道の所有者が変わるとき（所有者の変更）

※現在の使用者・所有者が亡くなった場合など

水道課で手続きをしてください。（※認め印が必要）

●水道料金の支払い方法を変更するとき（支払方法の変更）

納付書送付、集金に変更される場合は、水道課で手続きをしてください（認め印が必要）。

口座振替へ変更される場合は、銀行窓口で手続きが必要です。使用者番号をご確認の上、通帳の届け印を持って銀行窓口で手続きをしてください。

※使用者番号は検針票に記載されています。ご不明な点は水道課へお問い合わせください。

水道のココを教えて！

Q 給水装置は所有者（使用者）で維持管理をすると聞きましたが、詳しく教えてください。

A 給水装置とは、道路に埋設してある水道本管から水道使用者に給水するために使用者本人が設置した給水管から蛇口までの装置（メータを除く）のことをいいます。

公道下に埋設してある水道本管は水道課で管理し、それ以外は、各水道使用者の財産ですので、水道所有者の管理となります。そのため、給水管の漏水や、給水管を原因とする不具合の発生は、水道所有者の責任で対処することになりますのでご注意ください。

給水装置は水道水の供給を受けるための大切な装置ですので、水道法により施設基準（違反者には罰則規定があります）が定められています。安心・安全な水道水の供給が受けられるよう、給水装置の新設、改良、修繕は給水装置主任技術者のいる市指定工事店でお願いします。なお、業者選定にあたっては水道課までお問い合わせください。

原則、敷地内の漏水はメーターの手前など関係なく所有者の負担となります。漏水が原因で発生した水道料金も請求させていただきます。

普段と同じ生活で、いつもより水道料金が高い場合は、漏水の可能性があります。

ひどくなる前に水道課にご連絡ください。

※水道課で修理はできません。（漏水の有無の確認等はできます）市指定工事店に依頼する必要があります。

■問い合わせ先

市水道課管理係 Tel 22 - 1111 内線 287/ Tel 22 - 0271（直通）

人権擁護委員

2名に感謝状を贈呈



▲西村建二さん（左）と
吉田雄二さん（右）

1月28日（月）、多年にわたり人権擁護委員を務められた西村建二さん（写真左）、故 吉田敏子さん（吉田雄二さん・写真右）への感謝状が贈呈されました。

西村さんは、委員を15年間、吉田さんは委員を20年間務めていただきました。長い間ありがとうございました。

人権擁護委員は、法務大臣からの委嘱業務で、日常の生活の中で人権尊重思想の普及活動や人権相談を行っており、この度新しく岸本さんが加わり、本市には4人の委員が委嘱されています（左表）。

◆西之表市の人権擁護委員

榎本和枝（中野）
岸本光（城）
落合ミチヨ（寺之門）
笹川満矢（形之山）

地域包括支援センターだより

■問い合わせ先

地域包括支援センター
（市役所1階高齢者支援課高齢者支援係）
Tel 23・5225

「脳みそきりん教室」を開催しました！



昨年11月から3か月にわたり、まちかどインフォメーションセンターで認知症予防教室「脳みそきりん教室」を開催しました。

認知症予防のための食生活や生活習慣を見直すための講話や、脳血流を促進する運動を取り入れ、体を動かしながら同時に脳を鍛える運動などを行いました。脳を鍛える運動では、なかなか思うようにいかず、参加者全員でよく笑い、楽しい教室となりました。

なかでも、歯科衛生士による口腔機能の介護予防講話では、美容効果につながる内容もあり、女性参加者も普段以上に真剣な表情で聞き入っていました。

地域包括支援センターでは、2019年度も認知症予防教室を開催予定です。地域や団体で、認知症予防に取り組んでみませんか。

宇宙センターだより

宇宙科学技術館 TEL26 - 9244/FAX26 - 9245

新型ドーリーがやってきた！

2020年に向けて開発が進められているH3ロケットの移動のために開発された移動発射台運搬台車「ドーリー」が種子島宇宙センターへ到着しました。

新型ドーリーは、愛知県の工場から3つに分解されて種子島に輸送されました。現在その組み立て作業が行われています。

新型ドーリーは、自己診断機能を持ち、人の手による点検・保全にかかる手間を軽減し、万一運搬中に故障し停止しても30分以内に復旧できるように設計されています。そのため、信頼性・保全性の面で向上しています。



▲島間港に到着したドーリー

野口聡一宇宙飛行士 3回目の宇宙へ

野口聡一宇宙飛行士がISS第62次/第63次長期滞在搭乗員に決定しました。これで3回目の宇宙飛行となります。滞在期間は2019年終わり頃から約

半年間です。

野口聡一宇宙飛行士 ISS長期滞在ミッションロゴ決定



▲ISS長期滞在ミッションロゴ
ミッションロゴデザインは、①新たな宇宙開発・探査時代の幕開けとなる「転換点」、②次世代宇宙船への日本人初「挑戦」、③日本人宇宙飛行士のISS長期滞在、新型基幹ロケットH3の打上げ、はやぶさ2帰還など、日本の宇宙開発にとって重要な年となる「2020」を表しています。この3つのリングの交差点には、地球と日本の輝かしい未来が待っており、そこにISSと「きぼう」日本実験棟が突き進んでいく様子をイメージしました。

さらに、七角形と七つの星で、7人の日本人宇宙飛行士を表しており、チームジャパンで野口宇宙飛行士が、深宇宙探査の時代へ人類を導いて行く姿を表しています。

鉄砲伝来や移住、伝統文化に関する資料が充実！

郷土資料室のご案内

市立図書館では、3階に郷土資料室を設けており、種子島の歴史や自然、文芸等の資料を約4600冊収集しています。

特に鉄砲伝来や移住、伝統文化に関する資料は充実しています。また、西之表出身のジャーナリスト、文学者として活躍した西村天因に関する貴重な資料もあります。

▲西村天因の資料



▲検索機で館内の蔵書検索ができます

【利用方法】

2階力ウンターで閲覧の申し込みをしていただいた後、郷土資料室へご案内します。ただし、郷土資料室の資料は全て貸出しができませんので、館内の閲覧のみになります（有料の複写サービスがあります）。

お探しの資料がある場合、館内の検索機で蔵書検索もできますので、お気軽におたずね下さい。

まなびの輪

No. 194

■問い合わせ先

市教育委員会社会教育課

社会教育係

Tel 22・1111

内線 257 / 258

女性団体のパワフルさ発揮！

「西之表市女性のつどい」開催！

1月23日（水）、「西之表市女性のつどい」が開催されました。

女性のつどいは2年に1度、市内の女性団体（8団体）が一堂に会し、親睦を深め、今後のさらなる活動推進のために開催されます。今回は残念ながら1団体が出席できず、7団体での開催となりました。

はじめに、笹川美子氏（市生活支援コーディネーター）の講演が行われました。笹川氏は、「皆で集まり、活動することが健康で元気に長生きすることにもつながる。このようなつどいを今後もぜひ続けてほしい」と話し、出席者の皆さんは熱心に聞き入っていました。

また、講演の後には演芸大会が行われました。各団体が次々に歌や踊りなどを披露し、会場は大きな拍手と笑い声に包まれました。

最後には、出席者全員で手をつなぎ「星影のワルツ」を歌いました。これから互いに協力しながら活動していこうという気持ちを、改めて一つにし、「つどい」は締めくくられました。



▲市地域女性団体連絡協議会の演芸披露



▲各団体の代表者挨拶

知っ得！ シリーズ 年金

■問い合わせ先
鹿児島北年金事務所
Tel 099-225-5311
市役所健康保険課国保年金係
Tel 22-1111 内線305

産前産後期間の国民年金保険料が

免除となります (平成31年4月から)

【免除期間】

出産予定日または出産日が属する月の前月から4か月間の国民年金保険料が免除されます。なお、多胎妊娠の場合は、出産予定日または出産日が属する月の3か月前から6か月間の国民年金保険料が免除されます。

※出産とは、妊娠85日(4か月)以上の出産をいいます。(死産、流産、早産された方を含みます)

【産前産後期間の取扱い】

産前産後期間として認められた期間は、保険料を納付したものととして老齢基礎年金の受給額に反映されます。

【対象者】

「国民年金第1号被保険者」で出産日が平成31年2月1日以降の方

【届出時期】

出産予定日の6か月前から届出可能です。ただし、**届出ができるのは平成31年4月から**です。

【届出先】

市役所健康保険課国保年金係

【届出時に必要な書類】

- ① 個人番号カード、運転免許証、年金手帳など
- ② 出産前の届出：母子健康手帳など

出産後の届出：被保険者と子が別世帯の場合、出産日および親子関係を明らかにする書類(出生証明書、戸籍謄本など)

☆保険料を前納した場合、産前産後期間の保険料は還付されます。

☆平成31年2月に出産予定の場合、平成31年4月以降に届出をしていただき、4月分の保険料が免除となります。

また、平成31年3月に出産予定の場合、平成31年4月以降に届出をしていただき、4月分、5月分の保険料が免除となります。

☆出産後でも届出をすることができます。この場合も出産日が属する月の前月から4か月となります。



消費生活の窓

◆消費に関するご相談・お問い合わせは

西之表市消費生活センター Tel 22-1111 内線 306
消費者ホットライン Tel 188 (局番なし)

●あなたの身近でこんなトラブルが！

【事例1】点検をきっかけに契約をせまる
《床下調湿剤》

「無料で点検します」と言って来訪した事業者が床下を見てもらったところ、「このままでは湿気で大変なことになる」と不安をあおられた。

その場で床下調湿剤をまいてもらったが、思っていたよりも高い金額を請求された。

◎「点検します」と言って訪問する事業者には要注意！
◎その場で契約しないようにしましょう。

【事例2】安くなるどころか料金がアップ!?

《光回線サービス》

光回線を契約している会社の代理店を名乗るところから新サービスの案内があり、「今よりも安くなる」と言われて承諾した。その後、送付されてきた書類を見ると、不要なオプションが付いて、料金も高くなっていた。

◎勧誘されても、すぐに契約をしないようにしましょう！

【事例3】若々しく健康でいたい！そんな気持ちが招く…

《健康食品の定期購入》

ネット通販で見つけたお試し価格500円のサプリメントを注文した。1回限りだと思っていたら、定期購入になっている。2回目、3回目と商品が届いた。解約したいが、電話がつかまらない。

◎ネット通販、テレビショッピング、カタログ通販にはクーリング・オフ制度はありません。

◎申し込む前に広告表示や契約内容を確認しましょう！

◎少しでも「おかしいな」と思ったり、困ったりしたときは、一人で悩まず、すぐに消費生活センター等にご相談ください。

(消費者ホットライン188)





市制施行60周年アーカイブス

あんどきや
こがんじやつた

■問い合わせ先

市役所総務課秘書広報係
Tel 22・1111
内線207

「昭和43年市政の窓10月号」から抜粋

※文字の表記は当時のまま

市制10周年を祝う

市制施行十周年を祝い、明日への英気を養う記念式典は十月一日午前十時から、榕城小学校講堂に駐日ポルトガル大使アルマンド・マルチンスご夫妻を招きおよそ七百人の市民が参加してひらかれました。歴代市、町、村長をスライドで紹介したあと、市政功労者表彰、市民憲章を宣言して市の発展を誓い合いました。

市政功労者として、鯨島民也さん（69才）、阿世知包雄さん（68才）、長野実意さん（81才）、栗田誠一さん（70才）、浜田次徳さん（52才）、上石寺部落がそれぞれ表彰を受けました。



▲式辞をのべる名越市長（上）
盛大な記念式典（下）

西之表市民憲章

私たちは、西之表市民であること
に誇りをもち、おく発展するまちをつくるために手を取りあい、次のことを互いに心をあわせ、行しましょう。

定 憲 章
より一層明
るく豊かな
希望あふれ
る文化都市
として、発展させ
るため、市民憲章
を制定しました。

★わたしたちは、きまりを守り、住みよいまちをつくりましょう。
★わたしたちは、豊かな情緒と知性あるまちをつくりましょう。
★わたしたちは、若い力を伸ばし生き生きとしたまちをつくりましょう。



平成30年度西之表市いじめ防止

啓発標語コンクール

■問い合わせ先

市教育委員会学校教育課 Tel 22・1111 内線255

今回は、《小学生の部（1年～4年）入選》作品を紹介します。

《1年》

いじめはね やったところがないちゃうよ／榕城小 かまだ ゆずき
あそぼうよ いってくれたともだちと ずっとなかよしうれしな
／上西小 あきやま さや

いじめっこ かっこわるいよ ぼくはいや／下西小 ちば そういちろう
きょうも あそぼう まってるよ／安城小 こうづま たいじゅ

《2年》

だいじょうぶ やさしいことばで みんなえがお／上西小 いけだ りゅうと
いわないよ こころのなかで なくことば／下西小 よしもと ゆん
さみしいな きづいてほしい そのきもち／安城小 たのうえ りゅうえい
なかよしね あったかことばで なかなおり／伊関小 ふるた みさと

《3年》

その言葉 気づいてなくても きずついてるよ／榕城小 松原 春奈
手をのぼす だれでもいいから つかんでよ／国上小 阿塚 空羅
ごめんなさい これだけいえば なかなおり／安城小 上妻 愛唯直
声かけよう 一人ぼっちの ともだちに／古田小 坂口 奏

《4年》

その行動 いじめているかも 気をつけて／榕城小 吉満 ゆい
ゆう気の花 たくさんさいたら 仲直り／上西小 米谷 彩
その言葉 本当に言って 大丈夫／国上小 美坂 心結
やめなさい みんなで一人を いじめるな／古田小 日高 賢生

健康やかな成長をお祈りいたします。

(2月15日受付分)

(出生児)	(性別)	(父)	(母)	(住所)
荒河 健	男	誠二	由希	南種子町
錨 大翔	男	賢紀	麻奈	朝日が丘
内村 日向	男	寿夫	真由美	上石寺
市原 誠大	男	大輝	美香	鴨女町
山下 莉央	女	貴弘	恵理佳	福岡県
榎本 心暖	女	亮	静香	本立
石寺 愛蓮	男	悟	琴美	下石寺
鮫島 斗真	男	真治	絢子	西俣
磯 柚希	女	高志	由桂	愛知県
白尾 一護	男	隆哲	明子	榕城中目
川畑 佑生	男	公和	真都香	松島

ご結婚

おめでとうございます。末永くお幸せに

(1月15日受付分)

(氏名)	(住所)
園田 浩貴	霧島市
川原 真衣	霧島市
川下 良	海泊
梶川 真梨恵	南種子町

(2月15日受付分)

(氏名)	(住所)
八木 通博	野首
木原 真子	若宮
野里 健太	鴨女町
熊野 亜衣里	中種子町
中村 啓介	朝日が丘
名越 富士子	西町
井上 順子	西町
山下 秋雄	国上中目
野元 キミ	桃園
春村 正己	川迎
鶴園 フミエ	柵之峯
野崎 貞盛	小牧野
古一 トミ	洲之崎
中原 康時	池田
田頭 義徳	田之脇
栗田 千代枝	番屋峯
河崎 武徳	西町

おくやみ

ご冥福をお祈りいたします。(2月15日受付分)

社協だより

香典返し寄附

(寄付者名) (住所) (故人名)

面保	海泊	面モト
岩坪 スミ子	西俣	岩坪 嘉紀
吉田 雄二	西俣	吉田 ナツ
持田 美穂子	沖ヶ浜田	持田 利幸
若水 ヨシ	西町	若水 繁
荒木 保雄	上石寺	荒木 洋子
花木 治美	池田	池浪 三重子

このたびは、社協に香典返し及び一般としてご寄付を賜りまして誠にありがとうございました。ご親族のご芳志にそいますよう、社会福祉のために役立たせていただきます。

広告



「情報」「遊び」「食・物産」が集まる地域交流拠点

4月OPEN予定

CONNECT TANEGASHIMA LEONDE

SOMES STAFF 募集

WORK WITH US

西之表店・中種子店販売スタッフ

給与 正社員：月給 180,000円～
パート：時給 800円～

種子島と屋久島は、

サンカラ店
西之表店
中種子店
屋久島店

TEL : 0997-23-4147

暮らしの窓

【校区别】

校区	男	女	計	世帯数
榕城	3724	4141	7865	3967
上西	243	265	508	278
下西	1052	1176	2228	1183
国上	507	554	1061	575
伊関	187	202	389	208
安納	193	209	402	224
現和	602	629	1231	674
安城	143	151	294	168
立山	48	43	91	51
中割	44	46	90	56
古田	178	217	395	196
住吉	402	458	860	484

人口・世帯 1月末現在

【人口】※()内の数字は前月比
 全体 15,414人 (-21)
 男性 7,323人 (-12)
 女性 8,091人 (-9)
 【世帯数】8,064世帯 (-3)

火災・救急 1月分

【火災】
 出火件数 4件 (うち建物 1件)
 【救急】
 出動件数 92件 (うち急病 69件)

交通事故

2月10日現在(累計)
 発生件数 3件
 死者 0人 負傷者 3人

掲載を希望される方は、郵送・FAX・Eメールなどで、市役所総務課秘書広報係へ10日(次月掲載分)までに投稿してください。
 また、掲載については、公正・公平の観点から一人一点とさせていただきます。なお、紙面の都合上、掲載されない場合もありますのでご了承ください。

馬毛島の西の彼方のベツレヘムメシア生まれし馬屋を想う
 年明くる今年こそはと初詣災いのない健やか願う
 仕来りをつなぐ我家の春の膳歳老い来れば手抜き見えたり
 冬の山ひときわ映えるハゼの赤庭に咲く赤ボインセチアも
 頼れぬも陽射し暖か弥生入り影の長さも徐々に短く
 春先取り河津桜の美しさイルミネーションで夜また映える
 ふと母の姿見えねば赤んぼう足に蹴りつつ必死に泣けり
 義妹の肺炎病みし病室の静寂破るたかなる呼吸
 トビ魚漁迫れば浦人移住せし昭和の時代の馬毛島を思ふ
 ミュージカル「ライオンキング」の幕明きぬここに居あわすを喜とせり
 記念日の故郷離れ半世紀100年の天因大阪で知る
 初春に集いて友と酒を酌む楽しき宴につられ二日酔い
 夕暮れの時を惜しみて立ちつくす身にかみつつ秋あかね飛ぶ
 お正月三角タコが泳いでる
 新しい鉛筆削り 物思い
 元旦に初詣に行き無事祈る

千葉県流山市・小山田 操
 わらび苑・折戸イク子
 国上中目・笹河 道子
 野首・笹川 満子
 榕城中目・下村タミ子
 中西・高重 孝子
 兵庫県尼崎市・春田 優
 上能野・福元 秀義
 本立・吉永タツ子
 がじゅまる文芸教室・まさお
 がじゅまる文芸教室・まさとし
 がじゅまる文芸教室・やすのり

文芸にのりのおもて

区分	島内産		島外産	
	入荷量	取引額	入荷量	取引額
入荷量 41 トン	20 トン (49%)	21 トン (51%)		
取引額 737 万円	435 万円 (59%)	302 万円 (41%)		
内 訳	入荷量 (kg)	取引額 (千円)	入荷量 (kg)	取引額 (千円)
根 菜 類	862	28	4,548	282
葉 茎 菜 類	3,728	327	9,177	540
果 菜 類	40	14	2,138	831
そ の 他	10,375	1,934	2,292	601
小 計	15,005	2,303	18,155	2,254
かんきつ類	4,182	486	752	142
果 瓜 類	0	0	47	6
そ の 他	817	887	1,085	392
小 計	4,999	1,373	1,884	540
鳥卵・加工品等	350	132	746	230
花 類	19,112 本	537	0 本	0

青果状況(1月)

種子島公設地方卸売市場
 TEL 22-0216

広告

ホテル・レクストン種子島

HOTEL LEXTON TANEGASHIMA

一緒に種子島の観光を盛り上げよう!

■職種■
 ホテル業務全般(正社員)
 ナイトフロント(正社員)

■給与■
 月給: 150,000円
 ~220,000円

■その他■
 賞与年2回、退職金有
 入社祝金制度あり

ホテルスタッフ大募集!

TEL お気軽にご連絡下さい
0997-22-2000

早めのステップ
 2歳からの

英語教室

ブリティッシュ・ランゲージ・アカデミー
 BRITISH LANGUAGE ACADEMY
 Life in English

お問合せ先: 090-7535-7790 (クランツィー・ユキ)

所在地: 種子島中学校正門前、種子島医療センター駐車場奥

体験学習やカウンセリングも無料でっております。

月謝や教材費につきましても、どうぞお気軽にお尋ねください。

広告

Joyfull スタッフ大募集

ジョイフル種子島西之表店

(ホテル・レクストン種子島内1F)

■職種■
 キッチンスタッフ(正社員・パート)
 フロントスタッフ(正社員・パート)

■給与■
 正社員: 月給180,000円
 パート: 時給: 850円~1,063円

■従業員食事割引あり■
 ■入社祝金制度あり■

TEL お気軽にご連絡下さい
0997-22-2000

広告

広告のひろば 裏表紙へ続く

平成31年度の入園・職員募集中です！



種子島シオン学園では、各園の運営スタッフを募集しています。

常勤及び非常勤の幼稚園教諭・保育士、子育て支援員、児童クラブ支援員を若干名募集します。希望される方は、ハローワークに相談いただくか、下記までご連絡ください。

また、新年度入園の受付を開始しております。個別の説明や募集要項、見学を希望される方は、ご連絡ください。

認定こども園 めいろうこども園

TEL:0997-22-1636

認定こども園 きりすこども園

TEL:0997-22-0185



ご卒業・ご入学
記念写真



天神町 フジカメラ
☎23-1116

こだわりの味

日昇製糖の
新糖をどうぞ



「ふるさと認証食品」
認定商品



にっしょう

日昇製糖工場

鹿児島県西之表市現和3305-2

☎0997-25-0079 ☎0997-25-1101

ご卒業・ご入学
記念写真



飯田写真館
障害者用手帳等の写真を病院やご自宅にお伺いして撮影をしております。どうぞご利用下さい。詳しくはお電話を

古賀写真館

東町 22-0855

従業員募集

型枠大工及び見習い

種子島出身者多数活躍中！



(株)竹之内工務店

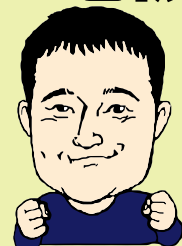
代表取締役 竹之内 康一



本社 〒340-0815 埼玉県八潮市八潮2-24-13
TEL(048)995-4125・FAX(048)995-6483
営業所 〒339-0035 埼玉県さいたま市岩槻区笹久保新田1160-3
TEL(048)791-7371・FAX(048)791-7372
担当者/赤井田 裕樹

すべての家電メーカーの取扱・修理いたします！

株式会社 エスパー電機



TEL22-1229 FAX23-4830

〒891-3115 西之表市西之表天神町 5-11



スタッフ募集中！！！！



～ あなたの活躍する場所がここにはあります ～

資格取得を応援！

有資格者大歓迎！

医療者として毎日、柔軟に活躍してみませんか？

未経験から正社員を目指して！

医療事務

看護師

看護助手

クラーク

お問い合わせ先：22-0960 看護部長室 山口

社会医療法人 義順会 種子島医療センター 病院長 高尾 尊身